



Photography by Felix Uribe  
Courtesy of Tenderloin Community Benefit District (TLCBD)

## Kế hoạch Hành động Cộng đồng

# TENDERLOIN

**Hãy chung tay cùng hàng xóm quý vị để giúp định hình Kế hoạch Hành động cho Cộng đồng Tenderloin!**

Vốn là sự hợp tác giữa người dân, các tổ chức cộng đồng, các doanh nghiệp, và cơ quan Thành phố vì lợi ích cho khu phố, Kế hoạch sẽ đưa ra một tầm nhìn tập thể và nhờ cộng đồng – cũng là chính quý vị - mà xác định những ưu tiên cho tương lai của khu phố!

Đây là cơ hội để tham gia vào một cuộc đối thoại về các ưu tiên hàng đầu của quý vị cho khả năng tiếp cận chỗ ở, khoảng không mở, sức khỏe và sự lành mạnh, khả năng di chuyển, cơ hội kinh tế, nghệ thuật và văn hóa, công lý cho môi trường, và chất lượng cuộc sống trong khu phố.

**Thứ ba, ngày 5 tháng 10 năm 2021, từ 2g-4g chiều**



**Tham gia cuộc họp qua Zoom!**

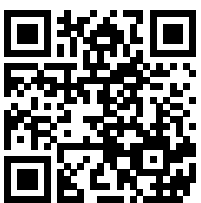


**<https://us06web.zoom.us/j/83237832427>**

Qua điện thoại (miễn phí): +1 (888) 788-0099  
Cuộc họp (nhận dạng): 83237832427#

*Các cuộc họp riêng biệt dành cho những người tham gia nói tiếng Anh, Tây Ban Nha, Trung Quốc, Philippines, Việt Nam và Ả Rập.*

**NHỮNG CÁCH KHÁC ĐỂ THAM GIA CÙNG CHÚNG TÔI:**



**Hoàn tất khảo sát trực tuyến:**  
**[https://surveymonkey.com/r/TLActionPlan\\_VIE](https://surveymonkey.com/r/TLActionPlan_VIE)**



**Vào trang web để biết thêm chi tiết, và đăng ký nhận cập nhật:**

**<https://sfplanning.org/project/tenderloin-community-action-plan>**

### Các đối tác Cộng đồng

- Tenderloin People's Congress
- Tenderloin Community Benefit District
- Central City SRO Collaborative
- Boys and Girls Club

- Tenderloin Neighborhood Development Corporation
- Code Tenderloin
- Urban Alchemy
- The Healing Well
- Faithful Fools
- Glide

- Downtown Streets Team
- Tenderloin Housing Clinic
- St. Anthony's
- HomeRise
- Block Safety Groups
- Southeast Asian Community Center

- Chinatown Community Development Corporation
- San Francisco Community Health
- Tenderloin Merchants Association
- Transgender Cultural District
- WalkSF
- Bicycle Coalition



**San Francisco Planning**



**Tham dự để tham gia xô sô!**



**#TenderloinPlan**